

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 1 / 17

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

**1.1 Identificador do produto**

**Óleo para transmissões automáticas  
Número do artigo: 39095, 39096, 39097, 39098, 107393**

**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**1.2.1 Utilizações relevantes**

Óleo para caixa de velocidades

**1.2.2 Utilizações desaconselhadas**

Desconhecido.

**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**Empresa** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ALEMANHA  
Número de telefone +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Sector informativo**

**Informações técnicas** info@febi.com

**Ficha de Segurança** info@febi.com

**1.4 Número de telefone de emergência**

**Organismo consultivo** CIAV - Centro de Informação Antivenenos: 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

**2.1 Classificação da substância ou mistura [REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008]**

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**2.2 Elementos do rótulo**

É obrigatório identificar o produto de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictogramas de perigo**

**Advertências de perigo**

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de segurança**

P273 Evitar a libertação para o ambiente.  
P501 Eliminar o conteúdo / recipiente em conformidade com os regulamentos locais/nacionais.

**Identificação especial**

Contém: C14-C18 epóxido  $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs., Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., Sulfonato de cálcio. EUH208 Pode provocar uma reacção alérgica.

**2.3 Outros perigos**

**Riscos físico-químicos**

Não há risco especial conhecido.

**Riscos de saúde**

Contacto frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.

**Perigos para o meio-ambiente**

Não contém substâncias PBT ou mPmB.  
Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

**Outros riscos**

Nenhum(a)

**SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes**

**3.1 Substâncias**

não aplicável

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 2 / 17

### 3.2 Misturas

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
50 - < 100	óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Bis(nonilfenil)amina CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 2,5	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich CAS: 398141-87-2, EINECS/ELINCS: 800-172-4, Reg-No.: 01-2119969520-35-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411
0,1 - < 1	Sulfonato de cálcio EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317
0,1 - < 1	Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs EINECS/ELINCS: 471-920-1, Reg-No.: 01-0000019770-68 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 SCL [%]: >= 9,4: Skin Sens. 1B: H317
0,25 - < 1	1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol CAS: 67124-09-8, EINECS/ELINCS: 266-582-5, Reg-No.: 01-2119953277-30-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fator M (agudo): 1, Fator M (crônico): 1 SCL [%]: >= 14,2: Skin Sens. 1: H317
0,1 - < 1	1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs. EINECS/ELINCS: 482-000-4, Reg-No.: 01-0000020142-86-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,1 - < 1	C14-C18 epóxido $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico CAS: 1471314-23-4, EINECS/ELINCS: 939-580-3, Reg-No.: 01-2119976364-28-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317
0,01 - < 0,1	Amine, ethoxylated EINECS/ELINCS: 263-177-5 GHS/CLP: Skin Corr. 1C: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Met. Corr. 1: H290 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410 - Acute Tox. 4: H302, Fator M (agudo): 10

#### Comentário sobre os componentes

Contém <3% em peso de extracto de DMSO (apenas para óleos minerais)  
Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.  
Para o texto integral das advertências H e das frases R: ver SECÇÃO 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Recomendações gerais</b>	Trocar a roupa humedecida.
<b>Após inalacão</b>	Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.
<b>Após contacto com a pele</b>	Em caso de contacto com a pele lavar imediatamente com muita água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.
<b>Após contacto com os olhos</b>	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Após ingestão</b>	Não provocar vômitos. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância. Providenciar tratamento médico.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 3 / 17

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Efeitos irritantes

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Em caso de ingestão ou vômitos há risco de o vomitado entrar nos pulmões.

Tratar conforme os sintomas.

Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

### 5.1 Meios de extinção

**Produtos de extinção adequados** Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono

**Produtos de extinção inadequados** Jacto de água denso

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Hidrocarbonetos não queimados.

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.

Monóxido de carbono (CO)

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.

Com água, forma camada escorregadia.

### 6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).

Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher os restos com material aglutinante de líquido (p.ex. areia).

Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos.

### 6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correta, não são necessárias medidas especiais.

O produto é combustível.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 4 / 17

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Conservar apenas no recipiente original.
- Evitar que o produto possa penetrar no solo.
- Não armazenar juntamente com alimentos e rações.
- Manter recipiente hermeticamente fechado.
- Proteger de aquecimento.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 5 / 17

**SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal**

**8.1 Parâmetros de controlo**

**Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)**

Componente
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
8 horas: 5 mg/m <sup>3</sup> , Germany

**DNEL**

Componente
Bis(nonilfenil)amina, CAS: 36878-20-3
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 5 mg/kg bw/day
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 2,5 mg/kg bw/day
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 0,25 mg/kg bw/day
C14-C18 epóxido $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico, CAS: 1471314-23-4
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 16.7 mg/kg bw/day
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 5.88 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 0.83 mg/kg bw/day
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 8.3 mg/kg bw/day
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 1.45 mg/m <sup>3</sup>
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 970 $\mu$ g/kg bw/day
Industrial, por inalação, Long-term - local effects, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por inalação, Long-term - local effects, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 740 $\mu$ g/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 350 mg/kg bw/day
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 24.7 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 125 mg/kg bw/day
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 2.5 mg/kg bw/day
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 4.35 mg/m <sup>3</sup>
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
Industrial, por via dérmica, Acute - local effects, 417,36 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Nenhum valor de DNEL foi estabelecido.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
Industrial, por via dérmica, Acute - local effects, 215,4 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 3,34 mg/kg bw/day
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 11,8 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 0,84 mg/kg bw/day
Consumidores, por via dérmica, Acute - local effects, 107,7 $\mu$ g/cm <sup>2</sup>
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 1,67 mg/kg bw/day
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 2,9 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC**

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 6 / 17

Componente
Bis(nonilfenil)amina, CAS: 36878-20-3
Água marinha, 41.2 µg/L
sedimento (Água doce), 1 mg/kg sediment dw
sedimento (Água marinha), 0.1 mg/kg sediment dw
Água doce, 412 µg/L
C14-C18 epóxido α-olefina e produtos de reacção de ácido bórico, CAS: 1471314-23-4
solo, 1706.3 mg/kg soil dw
Água doce, 0.2 mg/L
Água marinha, 0.02 mg/L
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 100 mg/L
sedimento (Água marinha), 855.6 mg/kg sediment dw
Ingestão (alimentos), 33.3 mg/kg food
sedimento (Água doce), 8556 mg/kg sediment dw
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
Ingestão (alimentos), 9.33 mg/kg food
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Água doce, 2.4 µg/L
sedimento (Água doce), 433 µg/kg sediment dw
sedimento (Água marinha), 59.6 µg/kg sediment dw
solo, 85.3 µg/kg soil dw
Água marinha, 330 ng/L
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 100 mg/L
Ingestão (alimentos), 111.11 mg/kg food
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
sedimento (Água marinha), 1701 mg/kg sediment dw
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 100 mg/L
sedimento (Água doce), 17100 mg/kg sediment dw
Água doce, 400 µg/L
Água marinha, 40 µg/L
solo, 3.416 g/kg soil dw
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Nenhum valor de PNEC foi estabelecido.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
Ingestão (alimentos), 33.33 mg/kg food
Água marinha, 0,001 mg/l
Água doce, 0,006 mg/l
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 100 mg/l
sedimento (Água doce), 8,28 mg/kg sediment dw
solo, 0,244 mg/kg soil dw
sedimento (Água marinha), 0,828 mg/kg sediment dw

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 7 / 17

### 8.2 Controlo da exposição

#### Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.  
Os métodos para a realização de medições no local de trabalho têm de satisfazer os requisitos de desempenho da norma DIN EN 482. As recomendações podem, por exemplo, ser encontradas na lista de substâncias perigosas do IFA (Instituto para a Saúde e Segurança no Trabalho da Caixa Alemã de Seguro obrigatório contra Acidentes).  
Observe o valor-limite geral para a névoa de óleo.

#### Protecção para os olhos

Em caso de salpicos:  
Óculos de protecção (EN 166:2001)

#### Protecção para as mãos

As indicações são recomendações. Para mais informações, entrar em contacto com o fornecedor das luvas.  
> 0,4 mm; Nitrila, >480 min (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm; Neopreno, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

#### Protecção do corpo

Roupa de protecção leve

#### Outras

As características do equipamento de protecção individual devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias perigosas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.  
Evitar contacto com os olhos e com a pele.

#### Protecção respiratória

não aplicável

#### Perigos térmicos

Não existe informação disponível.

#### Delimitação e monitoração da exposição ambiental

Cumprir os regulamentos ambientais aplicáveis limitando as descargas para a atmosfera, a água e o solo.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 8 / 17

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico	Líquido
Forma	Líquido
Cor	verde-amarelo
Odor	característico
Limiar olfactivo	não relevante
Valor pH	não aplicável
Valor pH [1%]	não aplicável
Ponto de ebulição [°C]	Não existe informação disponível.
Ponto de inflamação [°C]	194
Inflamabilidade	Não existe informação disponível.
Limite inferior de explosividade	Não existe informação disponível.
Limite superior de explosividade	Não existe informação disponível.
Propriedades comburentes	Não
Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]	Não existe informação disponível.
Densidade [g/cm <sup>3</sup> ]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Densidade relativa	Não existe informação disponível.
Densidade do granel [kg/m <sup>3</sup> ]	não aplicável
Solubilidade em água	não miscível
Solubilidade outros solventes	Não existe informação disponível.
Coefficiente de dispersão n-octanol/água [log Pow]	Não existe informação disponível.
Viscosidade cinemática	26,1 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562)(40° C)
Densidade relativa do vapor	Não existe informação disponível.
Velocidade da evaporação	Não existe informação disponível.
Ponto de fusão [°C]	Não existe informação disponível.
Temperatura de autoignição [°C]	Não existe informação disponível.
Ponto de decomposição [°C]	Não existe informação disponível.
Características das partículas	Não existe informação disponível.

**9.2 Outras informações**

Nenhum(a)

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

**10.1 Reactividade**

Não se conhecem perigos em caso de utilização correta.

**10.2 Estabilidade química**

Estável sob condições ambientais normais (temperatura ambiente).

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas**

Não se conhecem perigos em caso de utilização correta.

**10.4 Condições a evitar**

Forte aquecimento.





**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 9 / 17

**10.5 Materiais incompatíveis**

Comburente  
Compostos fortemente básicos  
ácidos fortes

**10.6 Produtos de decomposição perigosos**

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 10 / 17

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

**Toxicidade oral aguda**

Componente
Bis(nonilfenil)amina, CAS: 36878-20-3
LD50, por via oral, Ratazana, 5000 mg/kg bw
C14-C18 epóxido $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico, CAS: 1471314-23-4
LD50, por via oral, Ratazana, >16000 mg/kg bw (772.112-21 CFR 40) >16000 mg/kg
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
LD50, por via oral, Ratazana, 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD50, por via oral, Ratazana, 10 mL/kg bw
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
LD50, por via oral, Ratazana (fêmea), > 2500 mg/kg bw
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
LD50, por via oral, Ratazana, >5000 mg/kg bw

**Toxicidade aguda para a pele**

Componente
C14-C18 epóxido $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico, CAS: 1471314-23-4
LD50, por via dérmica, Ratazana, >2000 mg/kg bw (OECD 402) >16000 mg/kg bw >16000
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
LD50, por via dérmica, Coelho, 2000 - 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD10, por via dérmica, Coelho, 4000 - 8000 mg/kg bw
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
LD50, por via dérmica, Ratazana (fêmea), > 2000 mg/kg bw
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
LD50, por via dérmica, Coelho, >2000 mg/kg bw (OECD 434)

**Toxicidade inalativa aguda**

Componente
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
LC50, por inalação, Ratazana, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

**Corrosão/irritação cutânea**

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Não existem dados toxicológicos do produto global.  
Pode provocar uma reacção alérgica.  
Método de cálculo

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única**

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida**

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Bis(nonilfenil)amina, CAS: 36878-20-3



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0      Página 11 / 17

NOEL, por via oral, Ratazana, 100 mg/kg bw/day
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
NOAEL, por via dérmica, Ratazana, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, por inalação, Ratazana, 980 mg/m³ air
LOAEL, por via oral, Ratazana, 125 mg/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
NOAEC, por via oral, Ratazana, 100 - 500 mg/kg bw/day
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day

<b>Mutagenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Toxicidade na reprodução</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Cancerogenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Perigo de aspiração</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Observações gerais</b>	

Não existem dados toxicológicos do produto global.  
Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde, aos profissionais da área de segurança e saúde no trabalho, e aos toxicólogos.

**11.2 Informações sobre outros perigos**

<b>Propriedades desreguladoras do sistema endócrino</b>	Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.
<b>Outras informações</b>	Nenhum(a)

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0      Página 12 / 17

**SECÇÃO 12: Informações ambientais**

**12.1 Toxicidade**

Componente
Bis(nonilfenil)amina, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), peixe, 10 mg/L
C14-C18 epóxido α-olefina e produtos de reacção de ácido bórico, CAS: 1471314-23-4
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/L (OECD 201)
EL50, (21d), Daphnia magna, 23 mg/L loading rate WAF (OECD 211)
EL50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L (OECD 202)
LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), >100 mg/L (OECD 203)
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), peixe, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), peixe, 100 mg/L
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
EC50, (48h), Daphnia magna, 4,6 mg/l (OECD 202)
NOELR, (72h), Algae, 313 µg/L
LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), 2,4 mg/l (OECD 203)
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs
EC50, (14d), Danio rerio, >108 mg/l (OECD 204)
EC50, (48h), Daphnia magna, 77 mg/l (OECD 202)
EL50, (21d), Daphnia magna, 100 mg/l (OECD 211)
EL50, (72h), Desmodesmus subspicatus, >160 mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), 610 mg/l (OECD 203)
1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.
Não existe informação disponível.
1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, CAS: 67124-09-8
EL50, (96h), Desmodesmus subspicatus, >100 mg/l (OECD 201)
EL50, (21d), Daphnia magna, 0,75 mg/l (OECD 211)
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,58 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), 0,75 mg/l (OECD 203)
Amine, ethoxylated
LC50, (96h), peixe, < 1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, < 1 mg/l
EC50, (72h), Algae, < 0,01 mg/l

**12.2 Persistência e degradabilidade**

<b>Comportamento em compartimentos ambientais</b>	não determinado
<b>Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais</b>	não determinado
<b>Degradabilidade biológica</b>	não determinado

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 13 / 17

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

### 12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

### 12.7 Outros efeitos adversos

Não existe classificação de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

#### Produto

Será respeitada a Directiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas  
Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais.  
Contactar o fabricante a respeito da reciclagem.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

130205\*

#### Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.  
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150102  
150104  
150110\* embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU ou número de ID

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 14 / 17

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

### 14.4 Grupo de embalagem

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

### 14.5 Perigos para o ambiente

Transporte por terra segundo ADR/RID Não

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) Não

Transporte marítimo segundo IMDG Não

Transporte aéreo segundo IATA Não

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0    Página 15 / 17

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

<b>PRESCRIÇÕES DA UE</b>	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014
<b>REGULAMENTOS DO TRANSPORTE</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
<b>PRESCRICÕES NACIONAIS (PT):</b>	Não determinado.
- Observar restrições na contratação de pessoal	Não
- VOC (2010/75/CE)	0%

**15.2 Avaliação da segurança química**

Para este produto não foi realizada nenhuma avaliação de segurança química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

**16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)**

- H302 Nocivo por ingestão.
- H290 Pode ser corrosivo para os metais.
- H318 Provoca lesões oculares graves.
- H314 Provoca graves queimaduras na pele e lesões oculares graves.
  
- H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
- H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 16 / 17

### 16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Outras informações

#### Procedimento de classificação

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. (Método de cálculo)

#### Posições modificadas

SECÇÃO 3 adicionado: Amine, ethoxylated  
SECÇÃO 3 adicionado: Sulfonato de cálcio  
SECÇÃO 3 adicionado: Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs  
SECÇÃO 3 adicionado: 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol  
SECÇÃO 3 adicionado: 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.  
SECÇÃO 3 adicionado: C14-C18 epóxido  $\alpha$ -olefina e produtos de reacção de ácido bórico  
SECÇÃO 3 adicionado: Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich  
SECÇÃO 3 suprimido: Alkyl thiophosphites  
SECÇÃO 3 suprimido: hidrogeno-2-octadecenilsuccinato de 4,4'-tiodietileno  
SECÇÃO 3 suprimido: Phenol derivatives  
SECÇÃO 11 adicionado: Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.  
SECÇÃO 12 adicionado: Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.



Ficha de Segurança 1907/2006/CE - REACH alterado pelo regulamento (UE)  
2020/878 (PT)

Óleo para transmissões automáticas Número do artigo 39095, 39096, 39097,  
39098, 107393



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data de impressão 16.03.2023, Revisão em 16.03.2023

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0    Página 17 / 17